

agenda

FORMATIONS ET ATELIERS
SEPTEMBRE-DÉCEMBRE 2006

FORMATIONS

FORMATION DANSE HIP HOP

avec David Pagliaroli de la Cie Käfig. Séances mensuelles le mercredi 13 septembre de 10 à 12h et les 25 octobre, 22 novembre, 20 décembre de 14h à 16h

FORMATION < DANSE, INTENTION DU MOUVEMENT >

avec Christine Lenthéric de la Cie Christiane Blaise. Séances mensuelles le vendredi de 14h à 16h : 22 septembre, 6 octobre, 10 novembre et 8 décembre.

FORMATION THÉÂTRE

avec Anne de Boissy et Florian Dos Santos de la Cie Les Trois Huit. Séances le jeudi de 14 à 17h 14 & 28 septembre, 12 octobre, 9 & 23 novembre, 14 décembre.

FORMATION ART VOCAL

avec Guy Lathuraz et Florence Villevière des Solistes de Lyon – Bernard Tétu. Séances mensuelles le lundi de 9h30 à 12h avec

Guy Lathuraz : 11 septembre, 9 octobre, 13 novembre. Séances mensuelles le lundi de 17 à 19h30 avec Florence Villevière : 4 septembre, 23 octobre, 13 novembre. Séance de présentation commune vendredi 15 décembre de 14h à 16h30.

Inscriptions auprès de la Formation Continue du CH Vinatier.

ATELIERS Ouverts aux patients du Vinatier

PHONOMATON POUR UN BESTIAIRE VEGETAL

avec Lionel Marchetti. Atelier sonore de 10h à 12h : jeudi 19 et vendredi 20 octobre / jeudi 16 et vendredi 17 novembre / jeudi 21 et vendredi 22 décembre / jeudi 18 et vendredi 19 janvier / jeudi 8 et vendredi 9 février

ATELIET DANSE HIP HOP

avec Françoise Käiro et David Pagliaroli. L'Atelier hebdomadaire reprendra après les vacances de la Toussaint les 8, 15, 22, 29 novembre & les 6, 13, 20 décembre. L'atelier se poursuivra en 2007.

Inscriptions auprès de la Ferme du Vinatier au 04 37 91 51 11

CH Le Vinatier

95, BOULEVARD PINEL
69677 BRON CEDEX
TÉL : 04 37 91 51 11
FAX : 04 37 91 53 38
LAFERME@CH-LE-VINATIER.FR
HTTP://WWW.CH-LE-VINATIER.FR/LAFERME

DIRECTEUR GÉNÉRAL :
DOMINIQUE VALMARY

DIRECTEUR ASSOCIÉ CHARGÉ
DU PATRIMOINE, DE LA CULTURE
ET DE LA PROSPECTIVE :
CARINE DELANOË-VIEUX
SECRÉTARIAT :
MARIE-JO BARNY DE ROMANET
CHARGÉE DE LA COMMUNICATION
& DE L'ACTION ARTISTIQUE :
COLINE ROGÉ
CHARGÉE DE LA MÉDIATION
CULTURELLE ET DU PATRIMOINE :
ISABELLE BÉGOU
ACCUEIL :
ISABELLE BUENDIA

LA FERME DU VINATIER REMERCIE LES ÉQUIPES MÉDICALES ET SOIGNANTES, LES PERSONNES EN SOIN QUI ONT PARTICIPÉ AUX ACTIVITÉS, LES MEMBRES DU CONSEIL SCIENTIFIQUE, LES PARTENAIRES CULTURELS ET LES ARTISTES INTERVENANTS, LES NOM-BREUSES PERSONNES QUI, TANT À L'INTÉRIEUR QU'À L'EXTÉRIEUR DE L'HÔPITAL, CONTRIBUENT À SES ACTIONS.

PARTENAIRES FINANCIERS :
MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION – DRAC RHÔNE-ALPES, AGENCE RÉGIONALE D'HOSPITALISATION RHÔNE-ALPES, RÉGION RHÔNE-ALPES, DÉPARTEMENT DU RHÔNE, VILLE DE BRON.

PHOTOGRAPHIES
COUVERTURE : OLIVIER AMSELLEM
2 : FONDS DOCUMENTAIRE LA FERME DU VINATIER
3 : GEORGIA SILER
4-5 : OLIVIER AMSELLEM
6 : COLINE ROGÉ
7 : VILLE DE BRON
IMPRESSION :
IMPRIMERIE DU VINATIER

« L'activité qui consiste à lier, à coudre, à nouer, à assembler [...] comme le tissage et le tressage, suppose une discontinuité de matériaux, d'émotions, de formes hétérogènes ». François Laplantine

n° 13
la
ferme
du
vinatier

LE PETIT JOURNAL DE LA FERME DES UNS ET DES AUTRES

SEPTEMBRE 2006

L'organisation de la saison qui vient annonce clairement les nouvelles orientations de la Ferme du Vinatier : accompagnement des projets institutionnels sur leur volet culturel (projet d'urbanisme et de paysage), inscription territoriale par le partenariat avec des équipes artistiques durablement installées à proximité de l'hôpital (Käfig), transfert de moyens et de compétences vers les unités de soin (appel à projets culturels interne), orientation des projets de création transversaux vers le champ de la musique en lien avec le Centre de Formation des Musiciens Intervenants de Lyon, partenaire privilégié de l'hôpital. Les mutations hospitalières et, au-delà, sociétales, sont majeures. L'ensemble des actions proposées tentent de répondre à la nécessité de rester acteurs au sein de ces transformations et de préserver des espaces et des temps de réflexion, d'échanges, d'émotions partagées et de créativité au cœur de l'organisation hospitalière.



JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE 2006

VISITE HISTORIQUE ET THÉÂTRALE : < L'HÔPITAL PSYCHIATRIQUE SOUS L'OCCUPATION >

SAMEDI 16 SEPTEMBRE À 14H30

À chaque édition des Journées Européennes du Patrimoine et selon différentes modalités, la Ferme du Vinatier invite tous les publics à découvrir les grandes lignes du parcours historique et institutionnel de l'asile d'aliénés de Bron devenu Centre Hospitalier Le Vinatier. Ainsi samedi 16 septembre, avec la complicité de l'historienne Isabelle von Buelzingsloewen et de la Compagnie les 3-8, une déambulation historique et théâtrale commentée sur le thème de l'hôpital psychiatrique sous l'Occupation sera proposée aux visiteurs.

La Région ayant choisi « La guerre, la paix – patrimoines et mémoires en Rhône-Alpes » comme thème des journées européennes du patrimoine 2006, il a paru judicieux de profiter de cette occasion pour diffuser, à destination du grand public, les principaux résultats de l'enquête historique récemment consacrée, à l'initiative de la Ferme du Vinatier, à la famine dans les hôpitaux psychiatriques sous l'Occupation.¹

Cette famine a, on le sait, fait 2000 victimes dans le seul hôpital du Vinatier, un peu plus de 40000 à l'échelle de l'ensemble des hôpitaux psychiatriques (publics et privés) français. Il s'agira, sur les lieux même où s'est déroulé le drame, d'amener le visiteur à comprendre comment des malades pourtant bénéficiaires d'une loi d'assistance (celle de 1838, qui a fondé l'institution asilaire) ont pu massivement mourir de faim, mais aussi de froid et de pathologies liées à la sous-alimentation, au cours de ces années que les historiens ont dénommé les « années noires ». Il sera également fait état de la polémique suscitée par cette hécatombe dans laquelle certains ont vu la traduction d'une volonté génocidaire de la part du régime de Vichy qui, pour des motifs à la fois économiques et eugénistes, aurait laissé

mourir les malades dans des conditions atroces, sans rien tenter pour les sauver. L'explicitation des enjeux de cette polémique conduira à évoquer l'extermination par le régime nazi des malades mentaux internés dans les asiles allemands. Et à pointer le risque de banalisation qu'induit la mise sur le même plan du sort des malades mentaux allemands et français.

Mais cette rencontre sera aussi l'occasion de s'interroger sur la fonction et le fonctionnement de l'institution asilaire à la veille de la Seconde guerre mondiale. L'accent sera mis sur trois aspects qui permettent de mettre en perspective le drame de la guerre : l'isolement (familial/social) des internés, l'encombrement des hôpitaux psychiatriques et la question de la chronicité et des traitements en psychiatrie (rappelons que les années trente voient l'apparition des premiers traitements de choc et que l'électrochoc est introduit en France en 1941). Ce questionnement plus structurel permettra d'amorcer une réflexion (critique) sur l'ampleur des changements intervenus depuis 1945 et sur le rôle de l'hôpital psychiatrique aujourd'hui. »

Isabelle von Buelzingsloewen (Université Lumière Lyon 2 - Laboratoire de recherche historique Rhône-Alpes)

VISITES PATRIMONIALES
ET HISTORIQUES COMMENTÉES
DIMANCHE 17 SEPTEMBRE
À 10H30 ET 14H30

en partenariat avec l'Office du Tourisme et des Congrès du Grand Lyon
Réservations obligatoires auprès de l'Office du Tourisme et des Congrès du Grand Lyon,
place Bellecour Lyon 2^e : 04 72 77 69 69



1
UN LIVRE QUI
PARAITRA CHEZ
AUBIER-
FLAMMARION
EN JANVIER 2007.



Devenir – Adolescences exposées

18 OCTOBRE 2005 - 13 JUILLET 2006

Conçue et réalisée par la Ferme du Vinatier, l'exposition de société *Devenir – Adolescences exposées* a drainé 3350 personnes. Outil de médiation, elle s'est inscrite dans une dynamique transversale de transmission des savoirs et d'appréhension d'une réalité concrète. Des professionnels des secteurs sanitaires et médico-sociaux, en activité ou en formation, ont découvert l'exposition lors d'un parcours commenté. Pour les équipes éducatives de collèges et lycées, l'exposition a constitué un support pédagogique adapté et complet.



- > 96 % sont satisfaits de l'exposition
 - > 94 % déclarent avoir une meilleure connaissance du phénomène adolescent
 - > 93 % affirment avoir acquis une meilleure compréhension du comportement transgressif des adolescents
 - > Pour 87 % l'exposition va nourrir leur vie professionnelle
 - > 78 % estiment qu'elle permet une prise de distance de l'adolescent sur son propre vécu
 - > 86 % pensent que l'exposition participe à la prévention des risques spécifiques liés à l'adolescence
- Enquête menée par Juliette Pégon, stagiaire à la Ferme, auprès de 186 visiteurs
- > < Il convient de saluer un travail de conception qui réussit à faire tenir ensemble une forme (musicale) d'art contextuel, et une boîte à outil tant pour les adultes, parents ou professionnels, que pour les jeunes eux-mêmes, au cœur de cette impressionnante réalisation collective. Bravo ! > Livre d'or

COMPOSITIONS

Le Centre hospitalier Le Vinatier pilote depuis plusieurs mois une démarche prospective sur le thème de l'aménagement de son territoire. Le projet d'urbanisme et de paysage en cours d'élaboration a pour objectif de coordonner les différentes actions internes de l'hôpital inscrites au Projet d'établissement, d'améliorer la sécurité, la qualité et l'accessibilité du site et de définir une stratégie au regard des nombreuses sollicitations externes. Une méthodologie associant les personnels tant sur le plan rationnel que sur le plan sensible a été adoptée. C'est dans cette perspective que la Ferme du Vinatier propose une exposition photographique qui rend compte du regard d'un artiste, Olivier Amsellem, sur

EXPOSITION PHOTOGRAPHIQUE D'OLIVIER AMSELLEM 9 SEPTEMBRE-15 DÉCEMBRE

Olivier Amsellem développe depuis plusieurs années un travail sur le paysage urbain. Il photographie ainsi des scènes apparemment ordinaires avec un soin réservé d'habitude à des sujets plus nobles. Pour le projet CLINIC, il a porté un regard sur l'hôpital depuis l'extérieur, en sélectionnant une trentaine d'établissements pour leurs qualités architecturales ou les particularités de leurs implantations. Il s'est non seulement intéressé à l'architecture hospitalière et aux éléments qui la distinguent, mais aussi à cette multitude de « signes » qui influencent et conditionnent notre perception à la vue de ces institutions.

Le site du Vinatier par son étendue et sa diversité architecturale représentait un sujet particulièrement intéressant pour Olivier Amsellem, ce qui l'a amené à développer un travail plus complet sur ce lieu. Olivier Amsellem n'est pas allé chercher des images « chocs » de l'univers psychiatrique. Il a choisi d'aborder le sujet avec de la distance par rapport à la représentation de la maladie, en s'intéressant à l'organisation architecturale du centre hospitalier. Il a été particulièrement sensible à l'évolution du site et à la place prépondérante de la nature. La composition des images, le traitement des couleurs et la recherche de détails laissent transparaître une vision très sensible du Vinatier.



les architectures présentes au Vinatier. En préambule, des éléments du projet d'urbanisme seront présentés aux visiteurs au fur et à mesure de son élaboration pour les informer et recueillir des réactions. En outre, l'exposition artistique s'inscrit dans un double contexte : le projet < CLINIC > et la biennale < Lyon Septembre photographique >.

Le projet CLINIC, qui a pour ambition d'explorer l'esthétique de l'univers médical à travers la photographie contemporaine, propose les séries de douze photographes qui seront exposées au Musée d'Art Contemporain de Lyon du 21 septembre au 31 décembre inclus.

Par ailleurs, plusieurs

photographes exposeront leurs œuvres dans divers lieux de l'agglomération, dont la Ferme du Vinatier.

Avec les photographes : Olivier Amsellem, Constant Anée, Eric Beaudelaire, Christophe Bourguedieu, Geoffroy de Boismenu, Peter Granser, Jacqueline Hassink, Albrecht Kunkel, Ville Lenkkeri, Matthew Monteith, Mario Palmieri, Stefan Ruiz. Son : André Serré. Direction artistique : Rémi Faucheux

Olivier Amsellem est né en 1971 à Marseille. Lauréat du Festival International de Mode et de Photographie de Hyères en 1998, son travail a été exposé à la Villa Noailles (Hyères, 1998 & 2005), au Musée des Arts Décoratifs (Paris, 1999), à l'atelier du Centre National de la Photographie (Paris, 2001), au Centre des Architectures d'Urbanisme et de l'Environnement des Hautes-de-Seine (2003). Il a publié *Variations Modernes* (ed. Villa Noailles, 2005) et collabore avec les magazines *Purple*, *Big Magazine*, *Dazed & Confused*, *Another Magazine*, *Intersection*, *Agenda Magazine*, *Cross Pictures*, *jalouse*, *Agenda*, *En Ville* et *Les Cahiers du Cinéma*.

LYON SEPTEMBRE DE LA PHOTOGRAPHIE 2006 THÈME < LA RÉGION HUMAINE, DES CORPS DANS LA VILLE >

DU 15 SEPTEMBRE AU 4 NOVEMBRE 2006

Pour sa quatrième édition, < Lyon Septembre de la photographie >, manifestation créée à l'initiative de la Ville de Lyon et de la galerie < Le Bleu du Ciel >, en partenariat avec la Biennale de la Danse, avec le soutien du Conseil régional, de Neuflyze Vie, et du Musée d'Art Contemporain, s'intéresse aux relations qu'entretiennent les corps et la cité. Chaque occupant de l'espace public construit son attitude en fonction de l'architecture, des flux et des échanges qui caractérisent la ville. Styles vestimentaires, regards, postures... Tout concourt à la signification poétique et politique du corps. Cette chorégraphie ordinaire s'offre comme un répertoire de formes pour la modernité.

Du 15 septembre au 4 novembre, une trentaine de galeries et centres d'art de l'agglomération lyonnaise accueilleront les photographies des quelques 80 artistes participant à < Lyon Septembre de la photographie >.

La manifestation, divisée en deux parties, explorera des thématiques telles que le corps urbanisé, ritualisé, chorégraphié, sacré, enfermé... Le premier corpus, *La Région humaine*, mettra l'accent sur le caractère théâtral et universel des corps acteurs de l'urbanité. Le second, *Des corps dans la ville*, se présentera plutôt comme des propositions d'exploration des spécificités territoriales, humaines et photographiques des villes du monde, de New York à Bombay, en passant par Pékin, La Havane ou Jérusalem...

Cette saison souhaite ainsi rendre hommage à la relation du photographique et du théâtral, en inscrivant la photographie dans la perspective théâtralisée d'une mise en scène du geste social.

QUAND LA MUSIQUE S'INSTALLE À L'HÔPITAL Le Centre de Formation des Musiciens Intervenants de Lyon (CFMI) partage l'idée structurante des actions de la FERME selon laquelle inscrire les personnes souffrant de discrimination et d'une image péjorative dans des processus de création incluant la rencontre avec le public, c'est contribuer à la restauration de leur estime de soi et à ébranler les préjugés du tout venant... à la condition d'articuler exigence artistique et éthique du soin. C'est à ce titre que ces deux entités travaillent à un rapprochement physique, théorique et pratique pour que la musique à terme soit présente qualitativement et quantitativement dans les lieux de soin. Celui-ci se concrétise en 2006-2007 par l'accueil en résidence du compositeur Lionel Marchetti.



PHONOMATON POUR UN BESTIAIRE VÉGÉTAL, RÉSIDENCE DE LIONEL MARCHETTI AU VINATIER

À partir du mois d'octobre, et pour une durée de six mois, le compositeur Lionel Marchetti installera un mini - studio sonore appelé pour l'occasion : « Phonomaton » à la Ferme du Vinatier. Ensuite, en juin 2007, il proposera une installation sonore haut-parlante, durant un mois, dans la serre des jardins, et ce, en recomposant avec le matériel sonore réalisé pendant l'année. Son idée est de proposer, dans la serre elle-même, un monde sonore à l'image d'une végétation ou d'une faune imaginative qui, mystérieusement, pourra vivre, se déployer, se démultiplier... Pour cela, il aura essentiellement composé à partir de sons vocaux, enregistrés avec la participation active des patients du Vinatier. Ce « bestiaire végétal » utilisera un parterre de hauts-parleurs invisibles, cachés dans la structure même de la serre et au sein de laquelle il sera possible de se déplacer, pour écouter...

QUI EST LIONEL MARCHETTI ?

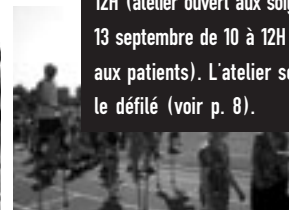
< Concret ou abstrait ? J'aime l'abstrait où subsiste un souvenir de substance, le concret qui s'affine aux frontières du vide. > (Kenneth White)

Telle pourrait être la définition de la musique de Lionel Marchetti, quelle soit composée ou improvisée, et où la dimension corporelle tient une place conséquente.

Compositeur de musique concrète, Lionel Marchetti se consacre à l'improvisation (dispositif de micros et haut-parleurs) avec Jérôme Nøtinger (électronique), et a joué avec de nombreux musiciens de la scène improvisée, tant électronique qu'instrumentale, en France, en Europe et en Amérique. Ses compositions de musique concrète sont reconnues, éditées et diffusées dans le monde entier. Parallèlement, il poursuit un travail d'écriture poétique, ainsi qu'une réflexion théorique sur la musique concrète et l'art du haut-parleur.

PHONOMATON POUR UN BESTIAIRE VÉGÉTAL

Atelier sonore jeudi 5 octobre à 14h : réunion de présentation du projet. Cet atelier sera libre, les patients pourront donc venir une ou plusieurs fois et repartiront à l'issue de l'atelier avec une « carte postale sonore » appelé « phonomaton » (principe du photomaton, mais sonore). Le compositeur accueille au maximum 4 personnes par séance. Les patients pourront venir en prenant RV au préalable ou directement sur place. (dates de l'atelier p. 8)



DANSE HIP HOP

Atelier et formation continue

En préparation du défilé de la Biennale, les ateliers et la formation continue seront croisés les mercredi 6 septembre de 10 à 12H (atelier ouvert aux soignants) & mercredi 13 septembre de 10 à 12H (formation ouverte aux patients). L'atelier se poursuivra après le défilé (voir p. 8).

Villes du monde, monde des villes.

BIENNALE DE LA DANSE 2006 - 17 SEPTEMBRE 2006

Cette année, un groupe de patients et de soignants du Vinatier se joindra aux autres groupes brondillants pour participer au traditionnel rassemblement proposé par la Biennale de la Danse. En effet, cette grande parade orchestrée pour Bron par la Compagnie Käfig présentera un défilé aux sonorités hip hop et teinté de l'univers de Charlie Chaplin, dont s'est inspiré Mourad Merzouki, fondateur de la compagnie Käfig pour créer les chorégraphies, en prenant notamment pour référence le film « Les lumières de la ville ».

Les tenues des personnages en noir et blanc ou colorisées en jaune ou orangé rappelleront indéniablement les pellicules photographiques et les films muets du début du siècle.

À travers ce défilé se croiseront les personnages que Charlie Chaplin a si bien su mettre en scène dans ses œuvres, tels que le pauvre, le riche, le policier, la belle... Des figures toujours actuelles dans nos complexes urbains contemporains.

David Pagliaroli, assisté de Françoise Kairo, a donc fait travailler de janvier à septembre 2006 de façon hebdomadaire le groupe du Vinatier afin que les participants soient fin prêts pour se fondre dans le groupe collectif brondillant. Nous l'avons questionné par rapport à l'atelier qu'il a animé.

Quel est ton ressenti par rapport à la préparation du groupe de participants du Vinatier pour le défilé? *Évolution et surprise sont les qualificatifs de cette aventure : L'évolution fut discrète pendant les premiers mois, ce qui est normal, le temps de faire connaissance, et au fur et à mesure des regroupements, elle est devenue franche, significative et encourageante, jusqu'à la surprise finale, la répétition en extérieur, qui s'est très bien passée. Le groupe de la ferme était motivé, efficace, concentré, malgré le soleil !! BRAVO !!!*

Le groupe du Vinatier se fond-il au reste des ensembles brondillants et quel est le regard des autres jeunes ? *Le groupe de la Ferme a très bien été accueilli par le reste des brondillants, sans regard particulier, bien au contraire.*

La Ferme du Vinatier et la compagnie Käfig ont décidé de poursuivre l'atelier après l'aventure du défilé de la Biennale de la danse. En quoi consistera cet atelier ? *En continuant ce travail, je pense que nous allons explorer d'autres pistes possibles. En tous cas, au vu de ce que le groupe a fait pour le défilé, cela laisse augurer de bonnes choses !*